

故障現象	診斷順序	排除方法
出水量低／供水中斷／噴嘴無法正常動作	1 噴嘴伸縮桿壁異物附著。 2 濾網組阻塞。	1 清潔噴嘴伸縮桿壁。 2 清潔濾網組。
押洗淨鍵無法執行	著座觸控感應開關未能確實感知。	請確實著座於著座觸控感應開關位置。
洗淨途中自動切斷	1 洗淨五分鐘以上。 2 電源燈滅。	1 再次押洗淨鍵。 2 漏電檢知啟動，請再次通電。
暖座溫度太低	加熱時間太短。	請經常維持座溫設定狀態。
溫水溫度太低	1 加熱時間太短。 2 連續洗淨時間太長。	1 請經常維持水溫設定狀態。 2 請盡量在水溫變冷前完成洗淨。
溫烘功能異常	1 溫烘溫度過高或過低。 2 溫烘運作時，中途停止。 3 無法動作。 4 低溫異常。	1 押溫烘鍵調整。 2 再次押溫烘鍵。 3 請確實著座觸控感應位置。 4 當環境溫度高於35度時，請使用中或高的風溫設定。

●如上述現象無法依指示診斷排除時，請電洽經銷商或服務人員。除本公司技術人員以外，絕不要私自分解、修理或改造製品，會因此引發起火，或不當使用而引起火災或觸電、受傷。

產品規格 / 附屬零件

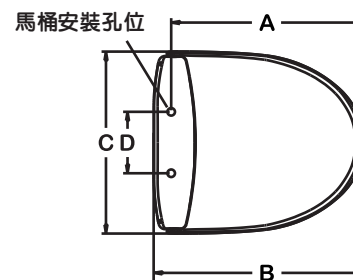
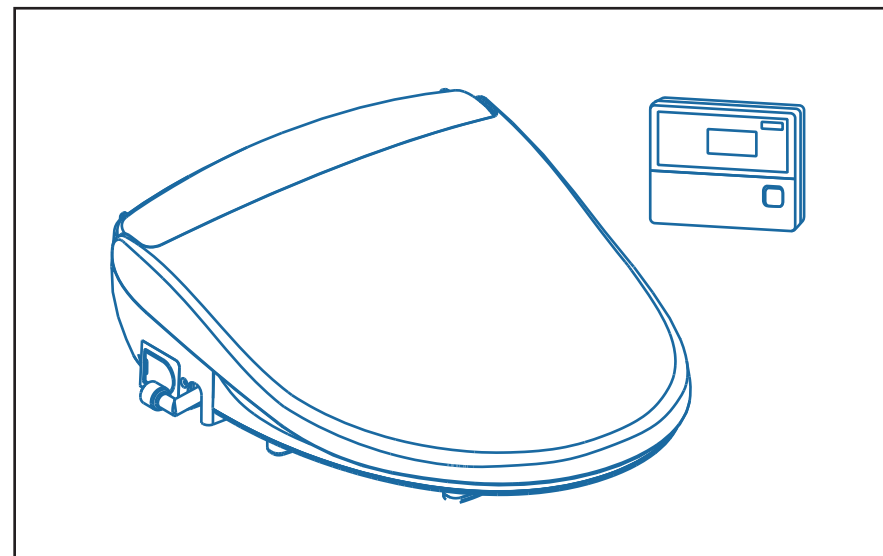
說明書 + 保證書		遙控器 + 底座 + 電池	
安裝板		含	
分岔水栓組		牆壁固定鐵片 + 螺絲	
膨脹螺絲組(A)		連接水管	
膨脹螺絲組(B)		◎依機種類型的不同搭配(A)或(B)型的膨脹螺絲組一組。	

規格	機種名	AF875WAW AF875WLAW
定格電壓	AC100~120V 50/60Hz	
使用水壓範圍	0.7 ~ 5.0 kgf/cm ² (68.7 KPa ~ 490.5 KPa)	
平均一天耗電量	約1500Wh	
保溫便座表面溫度	『切』:室溫/『低』:約35°C/『中』:約37.5°C/『高』:約40°C	
便座、便蓋	緩慢閉蓋	
洗淨裝置	最大流量	前洗淨約0.9公升/分、後洗淨約0.9公升/分
	沖洗溫度	『切』:室溫/『低』:約36°C/『中』:約38°C/『高』:約40°C
內藏式漏電檢知		額定動作電流15mA
電源線長度		1.5M 或 2.0M (依區域性的不同)
標準尺寸(高x寬x深)		約 18cm x 48cm x 49 cm
標準重量(含紙箱配件)		約 6.1 kg
溫烘	溫烘溫度	3段控溫: 約 40°C~70°C
	電熱能力	約280W~400W

HCG 免治沖洗馬桶座

使用及安裝說明書

AF875WAW / AF875WLAW



電腦馬桶座	AF875WAW	AF875WLAW
左圖尺寸A	430mm	460mm
左圖尺寸B	480mm	510mm
左圖尺寸C	410mm	
左圖尺寸D	140~170mm	
高	180mm	

附內藏式漏電切斷裝置

全省服務中心服務電話 0800-087-089

- ◎在此誠摯地感謝您購買和成免治沖洗馬桶座。
- ◎請於使用前詳細參閱本說明書，正確使用並妥善保存。
- ◎為確保您的權益，請務必使用馬桶蓋貼紙QRCode上網登入保固資料。

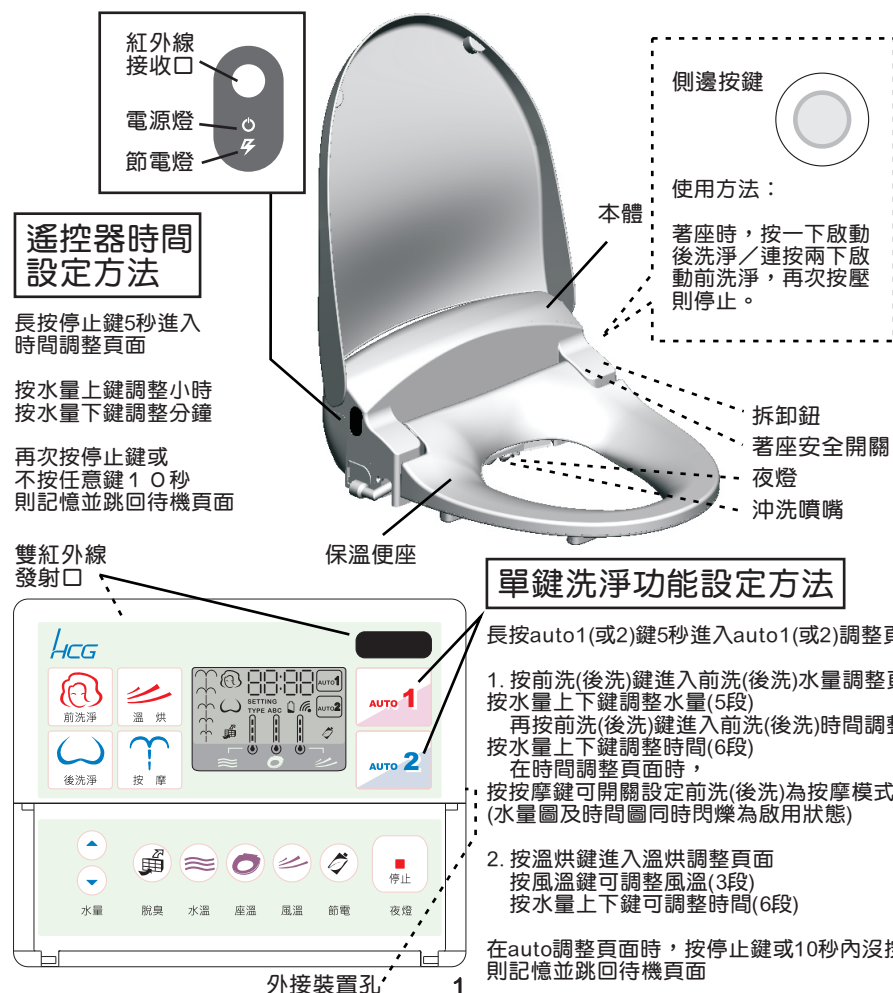
安裝前的注意事項

- ◎在安裝工程結束之前，請千萬不可向本體通電，通水，這是造成故障的原因。
- ◎本體連接口為塑膠材質，安裝配管時，請避免不適當之扭力鎖付，以免造成本體連接口破壞。
- ◎為使產品的功能全部充份發揮，請遵照本安裝工程說明的內容，正確地安裝。

注意：

- ◎本產品適用於使用4分管牙〈PF 1/2〉之馬桶，若使用安裝於非4分管牙〈PF 1/2〉之馬桶且必須更改連接方式時，則務必委請優良廠商之專業服務人員安裝，以防漏水不良現象發生。
- ◎使用本產品務需搭配有反虹吸裝置之進水閥，以確保其功能正常，避免污水因虹吸作用污染壁內管的水源！

各部位名稱



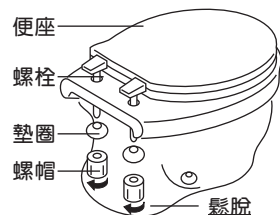
安全注意事項

- 請勿在製品上頭灑水，會造成觸電、短路、火災等原因發生。
- 手濕時請勿插插頭，恐會引起觸電。
- 要確實插好插頭，未插緊插頭會導致短路及發熱造成火災及觸電的發生。
- 注意勿使用破損電線或再加工的延長線，也請勿在電源線上加工或放置重物，以免造成電源線破損或損傷。
- 請勿於中途接電線或使用延長線，會導致發熱造成火災及觸電的發生。
- 請勿損傷電源線及插頭。
 - ◎請勿讓電源線任意損傷、修改、接近高溫部任意扭折彎曲、強拉、壓於重物下，打結。
 - ◎電源線或插頭損傷後使用，恐有感電、短路、火災等情況，請與經銷商接洽修理。
- 本產品為電氣製品，請勿置於容易被水濺到或溼氣重的地方。在浴室內使用時，請設置換氣扇或換氣口，使浴室能保持良好的空氣流通，否則可能導致火災或觸電。
- 發生異常時〈有燒焦味等〉須停止製品運轉拔掉電源插頭。
 - ◎若在異常狀態下繼續運轉會因發熱等，造成火災及觸電發生，請速與所購買的商店或公司特約服務站洽詢。
- 電源配線用的插座請如下設置。
 - ◎如未依下述方式配線時將可能導致火災或觸電。
 - 插頭回路中請用高感度，快速型漏電開關〈額定感度電流15mA以下〉或者用絕緣變壓器〈1.5KVA以上，3KVA以下〉保護。
 - 打雷時請將製品電源插頭拔除，否則將會導致故障。
 - 插頭的安裝位置務必離地面0.8m以上，而且請盡量離開浴缸遠一些。
 - ※如未依上述方式設置時，請洽詢經銷商或服務人員。
- 務必要安裝接地線。
 - ◎如未安裝接地線而發生故障漏電時，將可能導致觸電。
 - 註：這裡所說的接地處理的意思是接地電阻在100Ω以下，配電盤的接地線要使用直徑為1.6mm以上的銅線。
 - ※如未安裝接地線時請洽詢經銷商或服務人員。
- 請勿使用地下水及工業用水，恐引起皮膚炎等症狀發生。
- 請勿施予壓力，過度彎曲或扭曲給水管，避免造成給水管漏水情形發生。
- 請勿倚靠便蓋，恐造成便蓋破裂，翻倒情形發生。
- 請勿坐在製品上方或重擊製品，恐怕人會翻倒，製品破裂等情形發生。

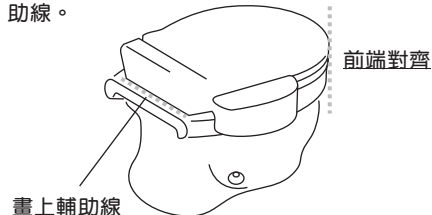
設備名稱：免治沖洗馬桶座 型號(型式)：AF875WAW/AF875WLAW						
Equipment name: Type designation (Type):						
單元 Unit	限用物質及其化學符號 Restricted substances and its chemical symbols					
	鉛 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	鎘 Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr+6)	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
電路板	○	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
加熱單元	○	○	○	○	○	○
步進馬達	○	○	○	○	○	○
塑膠組件	○	○	○	○	○	○
金屬組件	○	○	○	○	○	○
備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準。Note 1: “Exceeding 0.1 wt %” and “exceeding 0.01 wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.						
備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。Note 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of reference value of presence.						
備考3. “—”係指該項限用物質為排除項目。Note 3: The “—” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.						

安裝工程說明

1 取下原有的馬桶座



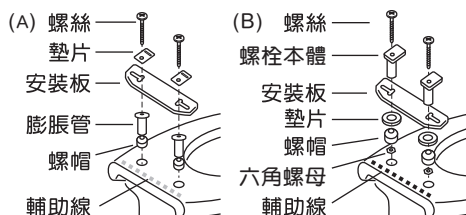
2 確認安裝位置時，先暫時放上製品，之後再確認製品前緣與馬桶前端對齊後，在製品後端畫上輔助線。



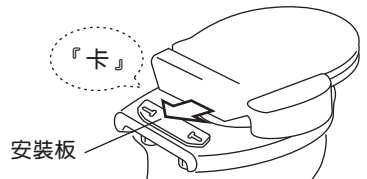
3 安裝〈安裝板〉到馬桶上。將安裝板後端對齊輔助線，之後再以螺絲組固定。（參照右圖）（鎖至膨脹管與螺帽接觸後再插入馬桶安裝孔）

4 連結分岔水栓（三種安裝方式選擇）

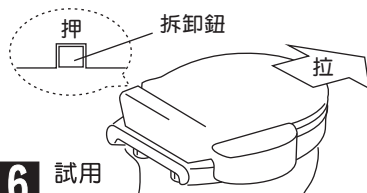
⚠ 注意
◎ 連接本體連接口，請使用附帶的新給水管。



5 依箭頭方向將本體推入安裝板，聽到卡聲時，即已安裝定位。



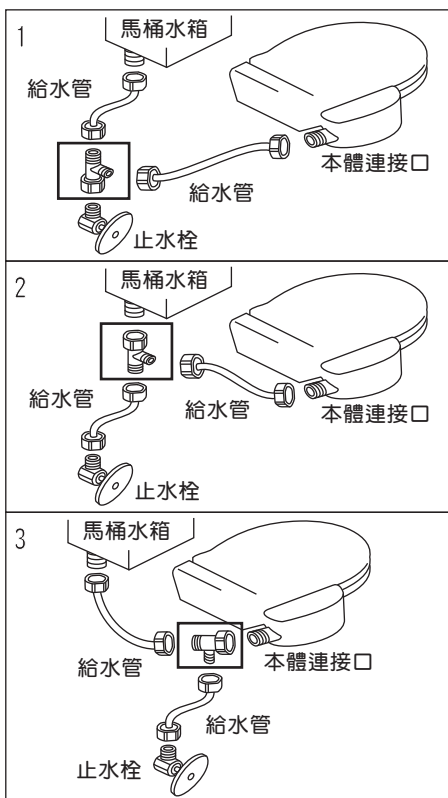
◎ 本體拆卸時，請按拆卸鈕，並同時將本體向前拉出卸下。



6 試用

- ◎ 將電源插頭插入定格電壓之插座中。
- ◎ 安裝完畢後，請按照說明書之正確使用方法試用。

⚠ 警告
◎ 未安裝完成時，請勿插上電源。
◎ 因本體連接口為塑膠材質，安裝配管時，請避免不適當之大扭力鎖付，以免造成本體連接口破壞。
◎ 不可使用膠粘劑為固定方式。
◎ 嚴禁香煙等引起火花物體靠近，可能會引起火災。



濾網組的清潔



- 1 請先關閉自來水管的止水栓。
- 2 將裝飾橡膠由本體側面取下。
- 3 將濾網組〈用十元硬幣或工具〉取出。
- 4 用刷子輕刷濾網表面。

※ 濾網清潔後請確實將濾網組鎖入製品內並且鎖緊。

水箱與噴嘴的清潔

- 1 將洩水閥旋開流出水箱內的舊水。
- 2 將洩水閥裝回。離座狀況下用手按壓側邊按鍵啟動洗淨噴頭功能5秒，持續使用則可達到清潔水箱效果。



- 1 拉出噴嘴頭後用刷子輕刷表面以清除表面和孔洞內的污垢及水垢。
- 2 定期清潔保養以確保水路流通。

- 1 拉出噴嘴管後向下拔出舊噴嘴頭。

- 2 對準噴嘴管口向上卡入新噴嘴頭，聽見卡聲則組裝完成。

- 3 按壓前或後洗淨鍵，噴水確認是否安裝正確。

※ 因結構關係噴嘴管無法整支拉出，請勿過度施力導至噴嘴損壞。

噴嘴頭的更換

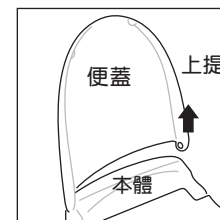


馬桶蓋 / 馬桶座的清潔

- 1 便蓋掀起後，將右邊銜接處往外扳。



- 2 將便蓋右側向上提起。



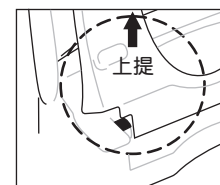
- 3 將便蓋往向左上移動，可將便蓋取下清潔。



- 1 便座掀起後，將左邊固定器往上扳。



- 2 將便座左側向上提起。



- 3 將便座往向右上移動，可將便座拉出清潔。

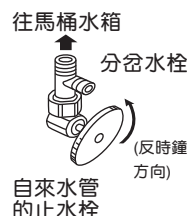


⚠ 警告
因便座右側銜接處有保護連接線的固定浪管，便座只可稍微離開本體以便清潔，不可強制將浪管拉出。

正確使用方法

在操作前

- ① 自來水管的止水栓是否打開。若是關閉的狀態時，依反時鐘方向打開。



- ② 將電源插頭插入定格電壓之插座中，電源顯示燈亮。



- 〈本體側面的電源燈〉
- ◎通電後水箱會自動進滿水並洗淨噴頭。

就座

保暖便座
著座於
著座觸控
感應位置

暖座溫度調節
押暖座溫度鍵選擇適當溫度

沖洗水溫調節
押沖洗溫度鍵選擇適當溫度

洗淨

臀部沖洗
押後洗淨按鍵
再押按摩則啟動SPA功能

婦女局部洗淨
押前洗淨按鍵
再押按摩則啟動SPA功能

沖洗水流程

- 輕押水量調節鍵調節適當水流強度
- ◎如遇噴嘴出水量少時，請將水量調節至強。
 - ◎沖洗水因由室溫加熱至高溫需花些許時間，請給予適當的加熱時間，以達到您想要的水溫。

停止

洗淨停止
押停止按鍵

擦去臀部水滴



節電

- ◎洗淨水溫或暖座有設定溫度時，才可使用節電鍵。
- ◎設定節電，水溫及座溫均處於30℃恆溫待機狀態，本體側面的節電燈恆亮。
- ◎人體入座後，自動加熱至原設定溫度，且節電燈閃爍。人體離開後，水溫及座溫會再回復至30℃恆溫待機狀態。

正確使用方法

溫烘及脫臭

溫烘



- ◎押溫烘鍵啟動溫烘及負離子。溫烘5分鐘後會自動停止，如希望繼續使用時，可再押溫烘鍵即可。
- ◎押風溫鍵可調整適當溫烘溫度。



- ◎如不再使用溫烘時可押停止鍵，則溫烘即停止，但出風會延遲數秒後，自動完全停止。
- ◎溫烘使用時，人體離開便座溫烘會延遲數秒後，自動完全停止。



負離子脫臭

- ◎著座時，脫臭運轉最多3分鐘，離座即停止。欲繼續使用，可再押脫臭鍵，脫臭則再運轉3分鐘後停止。
- ◎如有使用洗淨時，人離開便座後，脫臭功能會自動運轉1分鐘。

夜燈



- ◎在離座狀態下按押夜燈鍵可開閉夜燈。
- 〈原廠設定為恆亮狀態〉

單鍵洗淨



- ◎按單鍵洗淨鍵可使用自動程式1和2功能。

〈單鍵洗淨參考第1頁設定〉

正確使用方法

- ◎前洗淨，後洗淨的各個按鍵，請在坐到馬桶座上之後再按。
- ◎沒有坐在著座觸控感應開關上時，按下洗淨按鍵不會執行動作。
- ◎沖洗溫度及便座溫度可依個人喜好，分四階段做調整。
- ◎停止按鍵在停止洗淨時使用。
- ◎無加熱狀態時，微電腦電路仍有少許消耗電力，故長期不使用本機時，請將插頭拔除，並將水箱內的水排放掉。

使用注意事項

- ◎嚴禁香煙等引起火花物體靠近，可能會引起火災。
- ◎請勿手捉便座/便蓋將製品向上提起，本體滑落時，將可能導致人員受傷。（兒童不應玩受器具）
- ◎請勿使用尼龍菜瓜布或〈強酸/鹼〉清潔劑擦拭產品，否則可能傷及產品或導致產品故障。
- ◎產品勿直接曝曬在陽光下，可能造成產品變色及保暖便座溫度不均。
- ◎止水栓未關閉時，請勿拆卸給水濾網，否則會噴水。

使用注意事項

- 有關低溫燙傷及應注意事項：
 - ◎一般說到燙傷，大多指熱水、油等高溫等物接觸到皮膚所引起的燙傷。但即使用比較低的溫度〈攝氏40度到60度〉，長時間接觸皮膚的相同部位〈依情況或個人差異性而有所不同〉時，有引起低溫燙傷的情況。
 - ◎一般性的燙傷只有在皮膚的表面而已，低溫燙傷則深入皮膚內層，並引起紅斑點及水泡。
 - ◎對於下列人士使用時，請調節至低溫，並且時常給予關心，注意是否有異常出現。
 - 無法自行調節適溫的人，如孩童、老人等。
 - 身體無法自行使喚的人，如重病患者、殘障者等。
 - 可能入睡的人，如服用助眠藥物者〈如安眠藥、感冒藥〉、酒醉者、重度疲勞者等。
 - ◎萬一有出現紅斑點或水泡等症狀時，請立即前往專業醫師處接受診治。

- 給水溫度將會影響熱水持續時間。
- 環境溫度將會影響便座表面溫度約±攝氏2度。
- 當環境溫度高於攝氏35度時，請使用中或高的風溫設定。



〈本體側面的節電燈〉

希望讓你知道的事

- ◎在洗淨中，部份用水從噴嘴旁邊流出，這是因為構造上需要，並不是故障。
- ◎自來水水壓低於1.3kgf/cm²(127.5KPa)時，即使調整最強的沖洗強度，也會出現不能得到充足水量的情況。另外，平常即使能有充足的水量，由於馬桶水箱在排水或是別的水龍頭正在用水時，造成自來水水壓低於1.3kgf/cm²(127.5KPa)的情形，也會有水量不充足的情況出現。
- ◎通電前請先確認電源是否符合規格。
- ◎連續使用沖洗或溫烘超過5分鐘，本製品會自動切斷動作。若需再洗淨或使用溫烘，請再次觸押洗淨鍵或溫烘鍵即可。
- ◎正常使用狀態下，製品電源突然切斷時，可能為製品內部之漏電裝置檢知啟動，請即刻停止使用，拔掉電源插頭後，重新插上插頭通電即可。
- ◎長期不使用時，請先將電源插頭拔掉，並請將水箱內的水排放掉。長期放置的水，會產生劣化變質；再使用時，恐會引起皮膚炎等症狀發生。請參考說明書的水箱清潔方法。